

## EPIDIAN® 53

Nr: KCh/PPE/20

Wydanie: 5

Data wydania:  
27.04.2009

Zastępuje: KCh/TE/20, Wydanie 4, 28.05.2007

Strona 1 z 9

**1. Identyfikacja mieszaniny i producenta**

- 1.1 Identyfikacja mieszaniny:** Epidian® 53
- 1.2 Zastosowanie mieszaniny:** kompozycja do nasycania, zalewania i hermetyzacji urządzeń elektrycznych, syciwo do laminatów z włóknem szklanym
- 1.3 Identyfikacja producenta:** ZAKŁADY CHEMICZNE „ORGANIKA - SARŻYNA” SPÓŁKA AKCYJNA
- Adres:** ul. Chemików 1, 37-310 Nowa Sarżyna, Polska
- Telefon:** +48 (17) 2407 486
- Fax:** +48 (17) 2407 122
- E-mail:** [sds.epoksydv@zch.sarżyna.pl](mailto:sds.epoksydv@zch.sarżyna.pl)
- 1.4 Telefon alarmowy:** +48 (17) 2407 214

**2. Identyfikacja zagrożeń**

Produkt drażniący. Działa drażniąco na oczy i skórę. Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą. Produkt niebezpieczny dla środowiska. Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

**3. Skład i informacja o składnikach**

**3.1 Skład:** mieszanina żywicy epoksydowej otrzymanej z bisfenolu A i epichlorohydryny o średniej masie cząsteczkowej  $\leq 700$  oraz styrenu

**3.2 Nazwa chemiczna składników niebezpiecznych:**

	nr CAS	nr WE	Symbol	Zwroty R	% wag
żywica epoksydowa (średnia masa cząsteczkowa $\leq 700$ )	25068-38-6	500-033-5	Xi, N	36/38-43-51/53	> 50%
styren	100-42-5	202-851-5	Xn, Xi	10-20-36/38	< 12,5%

Pełne brzmienie zwrotów R znajduje się w punkcie 16 karty.

**4. Pierwsza pomoc****Wskazówki ogólne:**

- usunąć poszkodowanego z miejsca zagrożenia



Zakłady Chemiczne „Organika-Sarżyna” Spółka Akcyjna

ul. Chemików 1, 37-310 Nowa Sarżyna

Tel. (+48 17) 240 71 11, Fax (+48 17) 240 71 22, e-mail: [zch@zch.sarżyna.pl](mailto:zch@zch.sarżyna.pl)

**EPIDIAN® 53**

Nr: KCh/PPE/20

Wydanie: 4

Data wydania:  
27.04.2009

Strona 2 z 9

**Kontakt z drogami oddechowymi:**

- zapewnić dopływ świeżego powietrza i pomoc lekarską w przypadku zaburzeń w oddychaniu; w przypadku zatrzymania oddechu postępować zgodnie z zasadami pierwszej pomocy.

**Kontakt z oczami:**

- przemywać oczy dużą ilością bieżącej wody przy otwartych powiekach. Zasięgnąć porady, najlepiej okulisty.

**Kontakt ze skórą:**

- natychmiast zdjąć zanieczyszczone ubranie, dokładnie oczyścić skórę przy użyciu ręcznika papierowego, po czym umyć wodą z mydłem, w razie potrzeby zasięgnąć porady lekarza.

**Połknięcie:**

- nie powodować wymiotów. Wezwać pomoc lekarską i przekazać informację o mieszaninie.

**5. Postępowanie w przypadku pożaru****5.1 Zalecane środki gaśnicze:**

- piana, CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy, wodę używać w postaci prądów rozproszonych

**5.2 Zabronione środki gaśnicze:**

- zwarte strumienie wody

**5.3 Szczególne zagrożenia:**

- niebezpieczne produkty rozkładu: tlenek i dwutlenek węgla, sadza

**5.4 Środki ochrony indywidualnej dla służb ratowniczych:**

- pełny kombinezon ochronny, powietrzny aparat oddechowy izolujący

Z wodami pogaśniczymi postępować jak w punkcie 6.

**6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1 Indywidualne środki ostrożności:**

Unikać rozlania, kontaktu z oczami i skórą, stosować środki ochrony indywidualnej jak w punkcie 8.

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**

W przypadku rozlania zatrzymać wyciek. Zabezpieczyć przed przedostaniem się do kanalizacji, zbiorników wodnych, rzek, wód gruntowych i do gleby, ostrzec innych o zagrożeniu. Nie używać otwartego ognia, unikać iskrzenia, eliminować źródła zapłonu. Podobne środki ostrożności stosować również w przypadku wystąpienia wód pogaśniczych (punkt 5).

**6.3 Metody oczyszczania i zbierania:**

Przy dużych wyciekach zbierającą się ciecz obwałować, odpompować do odpowiednich, szczelnych i oznakowanych pojemników i przekazać do odzysku. Resztki i małe ilości rozlanej mieszaniny zebrać za pomocą niepalnych środków chłonnych np. piasek, ziemia okrzemkowa do odpowiedniego szczelnego i oznakowanego pojemnika na odpady i poddać odzyskowi lub unieszkodliwieniu zgodnie z przepisami ustawy o odpadach.

**7. Postępowanie z mieszaniną i jej magazynowanie****7.1 Postępowanie z mieszaniną:**

Nie dopuszczać do rozlania, kontaktu z oczami, skórą i oblania odzieży. Unikać wdychania oparów. Stosować skuteczną, sprawną wentylację pomieszczeń. Postępować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy. Mieszanina palna. Opary styrenu tworzą z powietrzem mieszaniny wybuchowe. W kontakcie z mieszaniną nie używać otwartego ognia.

**Uwaga: opary styrenu są cięższe od powietrza i mogą gromadzić się w zagłębieniach, kanałach, piwnicach, dolnych partiach pomieszczeń**

## EPIDIAN® 53

Nr: KCh/PPE/20

Wydanie: 4

Data wydania:  
27.04.2009

Strona 3 z 9

**7.2 Magazynowanie:**

Przechowywać w oryginalnych, szczelnie zamkniętych opakowaniach, w suchych, przewiewnych i zacienionych pomieszczeniach magazynowych, przystosowanych do przechowywania materiałów palnych, w temperaturze nie przekraczającej 25°C. Przestrzegać zasad gospodarki magazynowej. Podjąć niezbędne środki w celu uniknięcia przedostania się mieszaniny do kanalizacji, zbiorników wodnych, rzek, wód gruntowych i do gleby z powodu rozszczelnienia się opakowań lub systemów przesyłowych. Stosować zgodnie z przeznaczeniem.

**7.3 Specyficzne zastosowania:**

Nie występują.

**8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej****8.1 Wartości graniczne narażenia:**

Najwyższe dopuszczalne wartości stężeń składników mieszaniny w środowisku pracy w Polsce:

NDS dla żywicy epoksydowej:	nie ustalone
NDS dla styrenu:	50 mg/m <sup>3</sup>
NDSCh dla żywicy epoksydowej:	nie ustalone
NDSCh dla styrenu:	200 mg/m <sup>3</sup>

- zgodnie z rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 z późniejszymi zmianami).

**8.2 Kontrola narażenia:****Ochrona dróg oddechowych:**

- przy dobrej wentylacji pomieszczeń nie jest wymagana. Przy nadmiernej koncentracji oparów stosować sprzęt oczyszczający skompletowany z filtropochłaniaczem par związków organicznych klasy A.

**Ochrona rąk :**

- rękawice ochronne gumowe

**Ochrona oczu:**

- okulary ochronne typu gogle

**Ochrona ciała:**

Nosić odpowiednią odzież ochronną i obuwie ochronne. Zabrudzoną odzież i obuwie ochronne wyprać lub wyczyścić środkami myjącymi.

Monitoring narażenia pracowników w środowisku pracy - zgodnie z obowiązującymi krajowymi normami i przepisami w tym: rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 73, poz. 645).

**8.3 Inne informacje:**

W normalnych warunkach, podczas manipulowania mieszaniną, jeśli są przestrzegane podstawowe zasady bezpieczeństwa i higieny pracy stosowanie dodatkowych ochron, innych niż w pkt. 8.2, nie jest konieczne. W sytuacjach awaryjnych wymagane jest używanie pełnego kombinezonu ochronnego i powietrznego aparatu oddechowo-izolującego (pkt. 5.4).



**EPIDIAN® 53**

Nr: KCh/PPE/20

Wydanie: 4

Data wydania:  
27.04.2009

Strona 5 z 9

Produkt zakwalifikowany do niebezpiecznych mieszanin chemicznych, drażniący. Działa drażniąco na oczy i skórę. Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

**Toksyczność ostra:**

- przez wdychanie:	dla żywicy epoksydowej LC <sub>50</sub> :	nie ustalone
	dla styrenu LC <sub>50</sub> (szczur) 4h	24000 mg/m <sup>3</sup>
	TCL <sub>0</sub> (człowiek)	2600 mg/m <sup>3</sup>
	LCL <sub>0</sub> (człowiek)	43000 mg/m <sup>3</sup>
- przez skórę:	dla żywicy epoksydowej LD <sub>50</sub> (szczur):	> 2000 mg/kg
	dla styrenu LD <sub>50</sub> :	nie ustalone
- przez przewód pokarmowy:	dla żywicy epoksydowej LD <sub>50</sub> (szczur):	> 2000 mg/kg
	dla styrenu LD <sub>50</sub> (szczur):	5000 mg/kg

**12. Informacje ekologiczne**

Produkt niebezpieczny dla środowiska. Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Wartości odniesienia styrenu w powietrzu w Polsce dla okresu:

- 1 godzina:	20 µg/m <sup>3</sup>
- rok kalendarzowy:	2 µg/m <sup>3</sup>

**12.1 Ekotoksyczność**

LC <sub>50</sub> ryby, 48h:	67 mg/dm <sup>3</sup> (styren)
LC <sub>50</sub> skorupiaki, 24h:	182 mg/dm <sup>3</sup> (styren)
EC <sub>50</sub> algi, 72h:	4,9 mg/l (styren)
NOEC bakterie, 16h:	72 mg/l (styren)

**12.2 Mobilność**

Nie jest znana.

**12.3 Trwałość i zdolność do rozkładu**

Nie jest znana.

**12.4 Zdolność do bioakumulacji**

Nie jest znana.

**12.5 Wyniki oceny właściwości PBT**

Nie są wymagane.

**12.6 Inne szkodliwe skutki działania**

Nie dotyczy.

Unikać przedostania się mieszaniny do kanalizacji, zbiorników wodnych, rzek, wód gruntowych i do gleby. Mieszanina nie powinna być kierowana do biologicznych oczyszczalni ścieków.

## EPIDIAN® 53

Nr: KCh/PPE/20

Wydanie: 4

Data wydania:  
27.04.2009

Strona 6 z 9

**13. Postępowanie z odpadami**

Posiadacz odpadów substancji i odpadów opakowaniowych jest zobowiązany do postępowania z odpadami w sposób zgodny z zasadami gospodarowania odpadami określonymi w ustawie o odpadach, wymaganiami ochrony środowiska i planami gospodarki odpadami.

Powstałe odpady produktu należy magazynować, transportować i poddać odzyskowi/recyklingowi lub unieszkodliwieniu zgodnie z przepisami ustawy o odpadach oraz przepisami związanymi.

Produkt jest niebezpieczny dla środowiska i zgodnie z przepisami ustawy o opakowaniach i odpadach opakowaniowych występuje obowiązek poboru kaucji na opakowania jednostkowe i zwrot tych opakowań do sprzedawcy. Producent, lub w jego imieniu działający i wskazany przedmiot, jest obowiązany odebrać na własny koszt od sprzedawcy opakowania i odpady opakowaniowe po produkcji. Sprzedawca jest obowiązany przyjmować od użytkowników opakowania i odpady opakowaniowe po produkcji w celu ich przekazywania producentowi, lub w jego imieniu działającemu podmiotowi, oraz zwrócić pobraną kaucję. Wymagane jest posiadanie zezwolenia na prowadzenie działalności w zakresie zbierania i/lub transportu tych odpadów opakowaniowych zgodnie z przepisami ustawy o odpadach.

Należy stosować klasyfikację odpadów posługując się odpowiednimi kodami i nazwami zgodnie z obowiązującym katalogiem odpadów.

Usuwanie odpadów do gleby i ziemi, kanalizacji, rzek, zbiorników wodnych jest zabronione.

**14. Informacje o transporcie****Klasyfikacja w transporcie kolejowym/drogowym RID/ADR:**

<b>Numer UN:</b>	1866
<b>Prawidłowa nazwa przewozowa:</b>	ŻYWICA W ROZTWORZE, zapalna
<b>Klasa:</b>	3
<b>Grupa pakowania:</b>	III
<b>Numer rozpoznawczy zagrożenia:</b>	30
<b>Nalepka ostrzegawcza:</b>	3 (materiały ciekłe zapalne)

**15. Informacje dotyczące przepisów prawnych****Informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska zamieszczone na oznakowaniu opakowań:**

Xi	- produkt drażniący
N	- produkt niebezpieczny dla środowiska

**Symbole i określenia rodzaju zagrożenia:**

R 36/38	- działa drażniąco na oczy i skórę
R 43	- może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą
R 51/53	- działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

**EPIDIAN® 53**

Nr: KCh/PPE/20

Wydanie: 4

 Data wydania:  
27.04.2009

Strona 7 z 9

**Symbole i określenia dotyczące prawidłowego postępowania z mieszaniną chemiczną:**

- S 2 - chronić przed dziećmi  
 S 28 - zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody z mydłem  
 S 37/39 - nosić odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy  
 S 46 - w razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza – pokaż opakowanie lub etykietę  
 S 61 - unikać zrzutów do środowiska; postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki

Zawiera składniki epoksydowe. Zapoznaj się z instrukcją dostarczoną przez producenta.

**Akty prawne:**

- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r. w sprawie rejestracji, oceny udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), (Dz. Urz. UE L 396 z dnia 30.12.2006r. ze sprostowaniami i późniejszymi zmianami),
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (GHS) (Dz. Urz. UE L 353/1 z dnia 31.12.2008r.),
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1336/2008 z dnia 16 grudnia 2008r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 648/2004 w celu dostosowania go do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin (Dz. Urz. UE L 354/60 z dnia 31.12.2008r.),
- Ustawa z dnia 11 stycznia 2001r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. Nr 11, poz. 84 z późniejszymi zmianami)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U. Nr 171, poz. 1666 z późniejszymi zmianami),
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009r. zmieniające rozporządzenie w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U. z 2009r Nr 43, poz. 353),
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych (Dz.U. z 2009r, Nr 53, poz. 439),
- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz. U. z 2007r. Nr 39, poz. 251 z późniejszymi zmianami),
- Ustawa z dnia 11 maja 2001r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63, poz. 638 z późniejszymi zmianami).

**16. Inne informacje**
**16.1 Wykaz symboli i zwrotów R**
**16.1.1 Wykaz symboli i zwrotów R, które zamieszczono w punkcie 2 karty charakterystyki oraz pełne ich brzmienie:**

- Xn - produkt szkodliwy  
 N - produkt niebezpieczny dla środowiska  
 R 36/38 - działa drażniąco na oczy i skórę  
 R 43 - może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą  
 R 51/53 - działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

**16.1.2 Wykaz symboli i zwrotów R dla substancji, które zamieszczono w punkcie 3 karty charakterystyki oraz pełne ich brzmienie:**



## EPIDIAN® 53

Nr: KCh/PPE/20

Wydanie: 4

Data wydania:  
27.04.2009

Strona 8 z 9

- Xn - produkt szkodliwy  
Xi - produkt drażniący  
N - produkt niebezpieczny dla środowiska  
R 10 - produkt łatwopalny  
R 20 - działa szkodliwie przez drogi oddechowe  
R 36/38 - działa drażniąco na oczy i skórę  
R 43 - może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą  
R 51/53 - działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

**16.2 Niezbędne szkolenia:**

Występuje obowiązek niezbędnych szkoleń wynikający z przepisów Kodeksu Pracy.

Osoby dokonujące transportu mieszaniny winny być przeszkolone zgodnie z wymogami przepisów Umowy Europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR).

**16.3 Zalecane ograniczenia w stosowaniu:**

Brak specjalnych zaleceń. Mieszaninę stosować zgodnie z przeznaczeniem.

**16.4 Informacje dodatkowe:**

Ewentualne dalsze informacje można uzyskać u producenta, kontakt jak w punkcie 1.3.

Niniejsza Karta Charakterystyki została sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i Załącznika II „Wytyczne dotyczące sporządzania kart charakterystyki” do tego rozporządzenia.

Zawarte w karcie informacje odpowiadają aktualnemu stanowi naszej wiedzy oraz doświadczeń i są podane w celu opisanie produktu z punktu widzenia wymogów bezpieczeństwa. Nie mogą być interpretowane jako gwarancja jego właściwości ani specyfikacji jakościowej. Dotyczą produktu technicznego nie przetworzonego i nie mogą mieć zastosowania do mieszanin produktu z innymi substancjami. Na użytkownika spoczywa obowiązek sprawdzenia przydatności wyrobu do określonych zastosowań oraz zapewnienia bezpiecznego stanowiska pracy i przestrzegania wszelkich obowiązujących uregulowań prawnych.

**16.5 Źródła danych:**

- wyniki badań własnych,
- Welzbacher U.: Niebezpieczne Substancje– Praktyczny Poradnik, Wydawnictwo Informacji Zawodowej, Warszawa 2000,
- Czub P., Bończa-Tomaszewski Z., Penczek P., Pielichowski J.: Chemia i technologia żywic epoksydowych, WNT Warszawa 2002, wyd. IV,
- CHEMINFO Profile chemiczne opracowane przez CCOHS, (Kanadyjskie Centrum ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy)
- Karta Charakterystyki producenta/dostawcy styrenu.



**EPIDIAN® 53**

Nr: KCh/PPE/20

Wydanie: 4

Data wydania:  
27.04.2009

Strona 9 z 9

**16.6 Zmiany dokonane w karcie charakterystyki:**

Pkt: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 15, 16

Informacje o wprowadzeniu mieszaniny do obrotu przedłożono do Inspektora ds. Substancji i Preparatów Chemicznych w Łodzi zgodnie z art. 23 ustawy z dnia 11 stycznia 2001r o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. Nr 11 poz. 84 z późniejszymi zmianami).

---